



Instrukcja instalacji, obsługi i konserwacji

Używany gaz: HC R290a lub R600a

Witryny chłodnicze na butelki

Modele: 450010, 450021, 450020, 450031

Pionowe witryny chłodnicze na butelki

Modele: 450300, 450500

Prosimy uważnie przeczytać instrukcję przed ustawieniem, obsługą i konserwacją sprzętu.

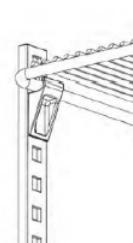
Instalacja / obsługa

WAŻNE!!! Przeczytaj przed instalacją

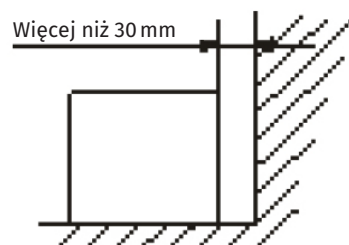
- Jeśli urządzenie było niedawno transportowane, należy pozostawić je nieruchomo przez co najmniej 24 godziny przed podłączeniem.
- Upewnij się, że temperatura w urządzeniu spadła do zadanej temperatury przed włożeniem produktów.
- Upewnij się, że wokół urządzenia jest odpowiednia wentylacja w obszarze, w którym będzie ono działać.
- Upewnij się, że wszystkie akcesoria są zainstalowane (np. półki, zaciski półek, kółka) przed podłączeniem urządzenia.
- Prosimy przeczytać całą instrukcję.

Wskazówki dotyczące lokalizacji urządzenia

- Urządzenie należy zainstalować na mocnych i równych powierzchniach
- Urządzenie może wydawać nieprzyjemne dźwięki, jeśli powierzchnia jest nierówna
- Urządzenie może działać nieprawidłowo, jeśli powierzchnia jest nierówna
- Urządzenie należy zainstalować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu wewnętrznym
- Urządzenie działa wydajniej w dobrze wentylowanym pomieszczeniu
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy zachować odstęp 30 mm z tyłu urządzenia
- użytkowanie na zewnątrz może spowodować zmniejszenie wydajności i uszkodzenie urządzenia
- Unikaj instalacji w miejscach o dużej wilgotności i/ lub zapyłonych
- wilgotność może spowodować rdzewienie urządzenia i zmniejszyć jego wydajność
- kurz zebrany na cewce skraplacza spowoduje awarię urządzenia. Co najmniej raz w miesiącu czyścić skraplacz szczotką lub czystą szmatką
- usterka spowodowana zabrudzeniem skraplacza spowoduje utratę gwarancji
- Wybierz miejsce z dala od urządzeń wytwarzających ciepło i wilgoć
- wysokie temperatury otoczenia spowodują przepracowanie sprężarki, prowadząc do wyższych rachunków za energię i stopniowej awarii urządzenia
- usterka spowodowana wysoką temperaturą otoczenia powoduje utratę gwarancji.



Rysunek 1.



Rysunek 2.



Prosimy o odpowiednią utylizację wszystkich odpadów z opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Wszystkie prace elektryczne muszą być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowane osoby.

Zasilanie

Należy upewnić się, że wymagane napięcie jest dostarczane przez cały czas. do sprężarki Niskie lub wysokie napięcie może niekorzystnie wpłynąć na agregat chłodniczy.

Wszystkie jednostki powinny być podłączone do uziemionego gniazdka elektrycznego o odpowiednim rozmiarze z odpowiednim zabezpieczeniem nadprądowym. Sprawdź wymagania elektryczne na tabliczce znamionowej urządzenia. Upewnij się, że Twoje urządzenie ma własne dedykowane gniazdo. Nie używaj przedłużacza.

Kontrola temperatury

Regulatory temperatury są fabrycznie ustawione tak, aby utrzymywać średnią temperaturę 0 C w lodówkach. Aby utrzymać inną temperaturę wystarczy wyregulować termostat znajdujący się na panelu sterowania na podstawie instrukcji obsługi wewnątrz szafy.

UWAGA: Ustawienie kontroli temperatury na najniższe ustawienie może spowodować zamarznięcie cewki parownika i oblodzenie. Ostatecznie spowoduje to wyższą temperaturę w szafie.

Napełnianie witryny

Dla Twojej wygody półki zostały zamontowane fabrycznie. Przed ułożeniem produktów na półkach upewnij się, że wszystkie zaciski półek są całkowicie zamocowane we właściwych miejscach. Przed umieszczeniem w szafce produktu ważne jest, aby wszystkie półki były całkowicie wypoziomowane. Aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza wewnątrz urządzenia, należy pozostawić 50 mm do 100 mm odstępu między tylną ścianą a przechowywanym produktem. Zablockowanie wentylatorów parownika spowoduje wyższą temperaturę w szafie i ostatecznie awarię sprężarki.



OSTRZEŻENIE:

NIE PRZEKRACZAĆ maksymalnego obciążenia półki **25 kg** na półkę, aby uniknąć obrażeń i/lub uszkodzenia.

Systemy odszraniania

Cewki chłodziarki są utrzymywane poniżej punktu zamarzania (0 °C). Podczas przestoju sprężarki, wentylator parownika kontynuuje cyrkulację powietrza przez cewkę parownika. Ta cyrkulacja powietrza podnosi temperaturę cewki powyżej punktu zamarzania, topiąc nagromadzony szron. Spływająca woda jest spuszczana do miski parownika i odparowywana.

UWAGA: Należy unikać nadmiernego otwierania drzwi w celu utrzymania temperatury szafy i wyeliminowania możliwości zamarznięcia wężownicy.

Bezpieczeństwo/ostrzeżenia

Zwróć szczególną uwagę na uwagi dotyczące bezpieczeństwa w tej sekcji. Zignorowanie tych uwag może prowadzić do poważnych obrażeń i/lub uszkodzenia urządzenia.

Uwaga

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia i pożaru, nie należy przeciążać gniazdka. Wyznacz jedno gniazdo dla swojej jednostki.
- Nie używać przedłużaczy.
- Nie wkładaj rąk pod urządzenie, gdy ma ono zostać przeniesione.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Po odłączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 10 minut przed ponownym podłączeniem. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie sprężarki.

Odłączanie kabla

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia i pożaru, nie podłączaj ani nie odłączaj przewodu mokrymi rękami.
- Podczas konserwacji i czyszczenia odłącz urządzenie.

Wymagane odpowiednie uziemienie

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia i pożaru, upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio uziemione.

Zakazy

- Nie próbuj usuwać ani naprawiać żadnego elementu, chyba że jest to zalecane przez producenta.
- Upewnij się, że urządzenie nie opiera się na przewodzie elektrycznym i wtyczce ani nie opiera się o nie.
- Aby zminimalizować obrażenia ciała, nie wieszaj nic na drzwiach.

- Wewnątrz urządzenia nie wolno przechowywać łatwopalnych i wybuchowych gazów ani cieczy.
- Nie próbuj modyfikować ani manipulować przy przewodzie elektrycznym.

Regularna konserwacja

Czyszczenie cewki skraplacza

- Aby zapewnić wydajną pracę, ważne jest, aby powierzchnia skraplacza była wolna od kurzu, brudu i kłaczek.
- Zalecamy czyszczenie cewki i siatki skraplacza co najmniej raz w miesiącu.
- Czyść za pomocą powszechnie dostępnego środka do czyszczenia cewki skraplacza, dostępnego w każdym sklepie ze sprzętem kuchennym. Wyczyść siatkę skraplacza od góry do dołu, a nie z boku na bok.
- Po czyszczeniu wyprostuj zagięte żebra skraplacza za pomocą odpowiedniego sprzętu.



1. Do zmiatania używaj miękkiej szczotki
2. Użyj odkurzacza

Czyszczenie łopatek i silnika wentylatora

W razie potrzeby wyczyść łopatki wentylatora i silnik miękką szmatką. Jeśli konieczne jest umycie łopatek wentylatora, przykryj silnik wentylatora, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wilgocią.

Czyszczenie wnętrza urządzenia

- Do czyszczenia wnętrza szafki należy używać rozpuszczalnika z ciepłej wody i łagodnego mydła.
- Nie używaj wełny stalowej, żrącego mydła, ściernych środków czyszczących ani wybielaczy, które mogą uszkodzić powierzchnię stali nierdzewnej.
- Uszczelki drzwi myć regularnie, najlepiej raz w tygodniu. Wystarczy zdjąć uszczelkę drzwi z ramy drzwi, namoczyć w ciepłej wodzie z mydłem przez trzydzieści minut, wysuszyć miękką szmatką i wymienić.
- Po wymianie należy sprawdzić uszczelki drzwi pod kątem prawidłowego uszczelnienia.
- Okresowo wyjmować półki i pilastry z urządzenia i czyścić je łagodnym mydłem i ciepłą wodą. Aby usunąć pilastry, należy najpierw zdjąć półki i wsporniki półek. Następnie po prostu unieś i zdejmij pilaster.

OSTRZEŻENIE: Odłącz przewód zasilający przed czyszczeniem jakichkolwiek części urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

Przed poproszeniem o jakąkolwiek usługę dotyczącą urządzenia, sprawdź następujące punkty. Należy pamiętać, że ten przewodnik służy jedynie jako odniesienie do rozwiązań typowych problemów.

Symptom	Możliwe przyczyny	Działania naprawcze
Sprężarka nie działa.	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny. Odłączony przewód zasilający. Termostat ustawiony zbyt wysoko. Chłodziarka w cyklu rozmrażania.	Wymień bezpiecznik lub zresetuj wyłącznik automatyczny. Podłącz przewód zasilający. Ustaw termostat na niższą temperaturę. Poczekaj na zakończenie cyklu rozmrażania.
Agregat skraplający pracuje przez długi czas.	Nadmierna ilość produktów umieszczona w chłodziarce. Długotrwałe otwieranie lub uchylanie drzwi. Uszczelki drzwi nie uszczelniają urządzenia prawidłowo. Brudna cewka skraplacza. Cewka parownika oblodzona.	Poczekaj, aż produkt ostygnie. Upewnij się, że drzwi są zamknięte, gdy nie są używane. Unikaj otwierania drzwi przez dłuższy czas. Upewnij się, że uszczelki są dobrze zamontowane. Zdejmij uszczelkę i umyj wodą z mydłem. Sprawdź stan uszczelki i wymień w razie potrzeby. Wyczyść cewkę skraplacza. Odłącz urządzenie i pozwól na rozmrożenie cewki. Upewnij się, że termostat nie jest ustawiony na zbyt niską temperaturę. Upewnij się, że uszczelki drzwi są prawidłowo uszczelnione.
Temperatura w chłodziarce jest zbyt wysoka.	Termostat ustawiony na zbyt wysoką temperaturę. Blokowanie przepływu powietrza. Nadmierna ilość ciepłego produktu umieszczona w szafce. Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny. Brudna cewka skraplacza. Długotrwałe otwieranie lub uchylanie drzwi. Cewka parownika oblodzona.	Ustaw termostat na niższą temperaturę. Ułóż produkt na nowo, aby umożliwić prawidłowy przepływ powietrza. Upewnij się, że jest co najmniej 50 mm odstępu od parownika. Poczekaj odpowiedni czas aż produkt ostygnie. Wymień bezpiecznik lub zresetuj wyłącznik automatyczny. Wyczyść cewkę skraplacza. Upewnij się, że drzwi są zamknięte, gdy nie są używane. Unikaj otwierania drzwi przez dłuższy czas. (patrz powyżej)
Witryna jest głośna.	Luźne części. Wibracje rur.	Zlokalizuj i dokręć luźne części. Upewnij się, że rurki nie styka się z innymi rurkami lub komponentami.

Dane techniczne (R290 lub R600a)

Do tego urządzenia stosuje się czynnik chłodniczy R600a lub R290.

Model	Napięcie	Moc (W)	Natężenie (A)	Zakres temperatur	Czynnik chłodniczy	Pojemność (litry)	Wymiary WxDxS(mm)	Waga (kg)
450300	220~240V/50Hz	245	1,5	+2 ~ +8 °C	R290	292	600x515x1815	84
450500	220~240V/50Hz	390	2,3	+2 ~ +8 °C	R290	466	920x515x1815	118
450010	220~240V/50Hz	140	0,8	+2 ~ +8 °C	R600a	133	600x515x850	62
450021	220~240V/50Hz	200	1,17	+2 ~ +8 °C	R600a	210	920x515x850	67
450020	220~240V/50Hz	200	1,17	+2 ~ +8 °C	R600a	210	920x515x850	67
450031	220~240V/50Hz	270	1,4	+2 ~ +8 °C	R600a	314	1350x515x850	79

Poziom emitowanego ciśnienia akustycznego skorygowanego charakterystyką A nie przekracza 70dB (A).



Uwaga!

Przed podjęciem próby montażu lub serwisowania tego produktu należy zapoznać się z instrukcją naprawy/obsługi. Należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Ryzyko pożaru lub wybuchu z powodu przebicia rur chłodniczych. Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi.

Niebezpieczeństwo!

Ryzyko pożaru lub wybuchu. Zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. Do naprawy tylko przez przeszkolony personel serwisowy. Do rozmrażania lodówki nie należy używać urządzeń mechanicznych. Nie przebijaj przewodu chłodniczego.



Utylizacja

Przepisy UE wymagają, aby produkt chłodniczy był usuwany przez wyspecjalizowane firmy, które usuwają lub przetwarzają wszystkie szklane, metalowe i plastikowe elementy. Skonsultuj się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów. Władze lokalne nie są zobowiązane do utylizacji komercyjnych urządzeń chłodniczych, ale może być w stanie udzielić porady, jak lokalnie zutylizować wyposażenie. Wszystkie materiały

opakowaniowe należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Tektura może być używana jako makulatura. Folia ochronna i poduszki piankowe są wolne od CFD. Nie pozwól dzieciom bawić się opakowaniem i pozbądź się plastikowych toreb.



Ochrona środowiska

Zużyte urządzenia elektryczne nadają się do recyklingu i nie powinny być wyrzucane do odpadów domowych! Prosimy o aktywne wsparcie w oszczędzaniu zasobów i ochronie środowiska poprzez zwrócenie tego urządzenia do centrów zbiórki elektroodpadów (jeśli jest dostępne).

Zgodności

Części zostały poddane rygorystycznym testom produktów w celu zapewnienia zgodności z normami regulacyjnymi i specyfikacjami międzynarodowych, niezależnych i federalnych władz. Produkty zostały zatwierdzone do noszenia następującego symbolu:



Deklaracja zgodności WE

W rozumieniu dyrektywy maszynowej 2006/42/WE, załącznik II, pkt. 1, lit. A

Producent: Technica Group Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Adres: ul. Miłosna 2, 43-430 Ochaby Małe
Nazwa maszyny: Witryna chłodnicza na butelki
Typ maszyny: 450010, 450020, 450021, 450031, 450300, 450500

Spełnia wymagania wszystkich następujących dyrektyw europejskich:

Dyrektywa 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE, (Dz. Urz. L 157 z 9.6.2006, str. 24-86)

Spełnia wymagania innych mających zastosowanie dyrektyw europejskich lub odpowiednich przepisów:

- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, (Dz. Urz. L 96 z 29.3.2014, str. 79-106)
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, (Dz. Urz. L 174 z 1.7.2011, str. 88-110)
- Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2019/2018 z dnia 11 marca 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 w odniesieniu do etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych z funkcją sprzedaży bezpośredniej, (Dz.U. L 315 z 5.12.2019, str. 155–186)

Spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

EN 60335-2-89:2010 + A1:2016 + A2:2017

Spełnia wymagania następujących innych norm technicznych i specyfikacji:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019
EN IEC 55014-1:2021¹, EN 55014-1:2017²
EN IEC 55014-2:2021¹, EN 55014-2:2015²
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021¹, EN IEC 61000-3-2:2019²
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
EN 62233:2008

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę we Wspólnocie, upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Ruben Bujok
ul. Miłosna 2, Ochaby Małe
43-430 Skoczów, Polska

¹ Modele 450010, 450020, 450021, 450031

² Modele 450300, 450500

